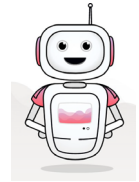


# Common Voice

**moz://a**



## COMMON VOICE CONTRIBUTION AGREEMENT FOR PRE-EXISTING WORKS

Thank you for contributing to the Mozilla Foundation (“**Mozilla**”)’s Common Voice project (“**Common Voice**”). We want to make voice data freely and publicly available, and make sure the data represents the diversity of real people. Together we can make voice recognition better for everyone.

Mozilla makes the Common Voice database available under the Creative Commons CC0 public domain dedication. That means it’s public and we’ve waived all copyrights to the extent we can under the law. If you participate in Common Voice, we require that you do the same. You must agree that Mozilla may offer all of your Contributions to the public under the CC0 public domain dedication.

In consideration for the opportunity to participate in the Common Voice Project, You agree to the following terms in this agreement (“**Agreement**”):

### Definitions:

**"You"** (or **"Your"**) shall mean the copyright owner or legal entity authorized by the copyright owner that is entering into this Agreement with Mozilla.

**"Contribution(s)"** shall mean the pre-existing work(s) described in Exhibit A that may consist of text, recordings or other content, and which may come from website(s) or other media collections, validations, and feedback or any original work of authorship, including any modifications or additions to an existing work, that is submitted by You to Mozilla for inclusion in the Common Voice database.

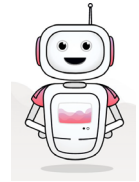
**CC0 Waiver.** You agree that Mozilla may publish Your Contributions under the CC0 public domain dedication available at <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/legalcode>. You therefore agree to waive all copyright and related or neighboring rights together with all associated claims and causes of action with respect to Your Contributions to the extent possible under the law.

**Representations.** You represent and warrant that (i) You have sufficient right, title and interest to grant on an unencumbered basis the rights in Your Contributions granted to Mozilla, including to grant the above CC0 Waiver for Your Contributions, (ii) Your Contributions will not be obscene, libelous, or violate the rights of privacy or publicity of any third party and (iii) Your Contributions are not in violation of any applicable laws.

**Indemnification.** You agree to indemnify and hold Mozilla harmless for any liability or claim that arises from Your Contributions or Your participation in Common Voice.

# Common Voice

**moz://a**



**Disclaimer of Warranties.** MOZILLA DISCLAIMS ALL WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THIS DISCLAIMER MAY NOT APPLY TO YOU.

**Limitation of liability.** YOU EXPRESSLY UNDERSTAND AND AGREE THAT, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, MOZILLA WILL NOT BE LIABLE TO YOU UNDER ANY THEORY OF LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR EXEMPLARY DAMAGES THAT MAY BE INCURRED BY YOU. IN NO EVENT SHALL MOZILLA'S AGGREGATE LIABILITY TO YOU FOR ANY DAMAGES ARISING FROM OR RELATED TO THIS AGREEMENT BE IN EXCESS OF \$500 (USD). SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF CERTAIN TYPES OF LIABILITY, SO THIS DISCLAIMER MAY NOT APPLY TO YOU.

You agree to notify Mozilla of any facts or circumstances of which you become aware that would make Your representations and warranties in this Agreement inaccurate in any respect.

**General.** This Agreement contains the entire agreement between You and Mozilla with respect to its subject matter. This Agreement will be interpreted and enforced in accordance with the laws of the State of California, without reference to conflict of law provisions, and the exclusive venue for any related dispute is San Francisco, California. You may not assign this Agreement to anyone else without Mozilla's written consent. The parties agree that any provision of this Agreement that is held invalid shall not affect other provisions of the Agreement and the rest of the Agreement shall remain in force. This Agreement cannot be modified unless it is in writing and signed by both parties.

## AGREED TO BY:

**UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE  
COMPOSTELA (USC)**

By: \_\_\_\_\_

Print Name: Antonio López Díaz

Title: Rector, USC

Date: \_\_\_\_\_

Email address: reitor@usc.es

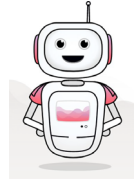
**MOZILLA FOUNDATION**

By: \_\_\_\_\_

Print Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_



## EXHIBIT A

### English

#### **Praza Pública CORPUS**

90k+ sentences extracted from the 2012-2022 issues of the newspaper Praza Pública.

The rights to the original material were transferred to the University of Santiago de Compostela (USC)'s Proxecto Nós through the agreement signed 20/10/2022. On this material, Proxecto Nós applied a series of transformations which resulted in the corpus herein mentioned. The text was segmented, the original sentences were filtered for length and, where necessary, adapted to meet the Common Voice requirements (normalization of numbers, abbreviations, and acronyms, foreign word elimination, appropriateness, etc.).

### Galego

#### **CORPUS Praza Pública**

Máis de 90.000 frases extraídas dos números do periódico Praza Pública publicados entre os anos 2012-2022.

O material orixinal foi cedido ao Proxecto Nós da Universidade de Santiago de Compostela (USC) a través do acordo asinado o 20/10/2022. Sobre este material, dentro do marco do Proxecto Nós, leváronse a cabo unha serie de transformacións, resultando no corpus aquí referido. Segmentáronse as frases orixinais, filtráronse pola lonxitude e, no seu caso, adaptáronse para cumprir cos requisitos de Common Voice (normalización de números, abreviacións e siglas, eliminación de palabras estranxeiras, adecuación etc.).